



NAUJIENOS

VISŲ LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS



VOL. LXXI

Price 25c

Chicago, Ill. — Antradienis,

Tuesday, July 24, 1981 — VLIKo meto

118

VOKIETIJA TIKRINO SOVIETŲ SUNKVEŽIMĮ

DR. K. ŠIDLAUSKAS IR P. DARGIS PASIKEIČIA LAIŠKAIS



Povilas P. Dargis, SLA Prezidentas

Ponui Povilui Dargiui, Susivienijimo Lietuvių Amerikoje ir Amerikos Lietuvių Tautinės Sendaros Pirmininkui, 2040 Springs Hill Rd., Pittsburgh, Pa. 15243.

Didžiai Gerb. Pone Dargi,

Amerikos Lietuvių Taryba š. m. spalio mėn. 27-28 dienomis suaukštinama Chicagoje dešimtajame Amerikos Lietuvių Kongrese.

Amerikos Lietuvių Tarybos vadovu nuostabią paslaugą suteikė, kaip ir šio kongreso Garbės Komiteto.

Laukdami Jūsų atsiliepimo ir Jūsų patarimų, kodėl, reikiu pasakyti, kad Jūsų patarimai ir patarimai, būtinai labai dėkingi, jeigu atsakymą prisiųstumėte ligi š. m. liepos mėn. 31 d.

Dr. Kazys Sidlauskas, Amerikos Lietuvių Tarybos Pirmininkas

Dr. Kazys Sidlauskas, Pirm. Amerikos Lietuvių Tarybos, 2606 W. 63rd Street, Chicago, Illinois 60629.

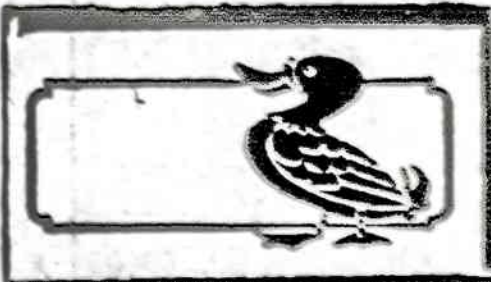
Didžiai gerbiamas Daktare:

Dėkui už pakvietimą. Sutinku tapti Amerikos Lietuvių Tarybos rengiamo Kongreso Garbės Komiteto nariu.

Su gilia pagarba, Povilas P. Dargis, SLA Prezidentas ir L. T. Sandaros Centro Pirm.

— John Zacara nėra toks sėkmingas reaktininkas, kaip daugelis galvoja. Paskelbti jo mokymų lakštai rodo, kad praėjusiais metais jis turėjo nuostolį.

— Aukso vertė krinta, nes JAV parduos Kinijai didelius kiekius modernių ginklų.



KALENDORIUS

Liepos 24: Sv. Ursinos, Kristina, Seigis, Jurga

Saulė teka 5:27, leidžiasi 8:17

Giedras, šiltas

KINIJAI SAIPOSI IS AMERIKOS

PEKINAS, Kin. — Kinijos žinių agentūra paskelbė, kad prezidentas Reaganas sutinka su atvykusia Sovietų Sąjungos komisija ir pasirašė projektą skuboms žinioms pranešti.

Spaudoje buvo paskelbė gaudai, kad rusai bijodami naujo tarptautinio konflikto per klaidą atsiuntė delegaciją į Washingtoną papildyti seną greitoms žinioms perduoti susitarimą. Kiniečiai tvirtina, kad susitarimas su Maskva neturi jokios vertės, nes Maskva jų nepildys.

Moskva bijo, kad amerikiečiai atidžiai sekdami sovietų karo jėgų judėjimą, kad nepadarė jokių žingsnių į vakarus, kai patyrė, kad įruštos amerikiečių raketos atsuktos į Maskvą.

Rusai buvo sutraukę dideles karo jėgas į Vokietijos pasienį, bet nepadarė jokio žingsnio į vakarus, kai patyrė, kad įruštos amerikiečių raketos atsuktos į Maskvą.

Kongreso atstovas Paul Simon atleido į San Francisco, kad išsakytų prieš pasakyti kalbą, bet jam neleido.

Atstovas Washington atskrido į San Francisco, bet šio kalbėjimo buvo žinoma dėl jo padarytų klaidų ir nevykusių pareiškimų. Jis tvirtino, kad už Jėsus nebalsuos, bet buvo vienintelis iš Illinois, kuris už jį balsavo.

Gub. Thompson pareiškė, kad Walter Mondale nėra pakankamai stiprus užsipyrušiams politikams, suvaldyti, kai jis negavo Bert Lance ir Maratto.

Paul Simon atleido savo rinkiminės kampanijos vedėją Thomas M. Puzzi. Jis įsitikino, kad Puzzi sekretorium jo neišrinko.



Walter Mondale, konvencijos metu gerokai išvargęs, o dabar išvažiuojo pažuvauti ir pilsėti Savaitės pabaigoje pas jį atvažiuos Geraklėna Ferrara naujoms rinkiminėms planams ruošti. Praeitą šeštadienį, vietoje šios nuotraukos įdėjome kitą asmens klaidą. Nuskriaustuosius atsiprašome.



Lenkų valdžia paleido visus politinius kalinčius. Bet jeigu kuris ir vėl nusikals, tai bus baudžiamas už amnestuotą haismę ir už naująją.

FILIPINŲ PARLAMENTAS ISTIRS FERDINANDO MARCOS SAUVALE

Parlamente opozicijos atstovų skaičius yra daug gausesnis, negu prezidento

MANILA, Filip. — Pirmadienį pirmą posėdžiui susirinko naujai išrinktas Filipinų salų parlamentas. Opozicijos narių skaičius yra daug gausesnis, negu prezidento Marcos šalininkų skaičius.

Pirmiausia parlamentas išrinko parlamentui valdyti reikalingus organus ir sudarys reikalingas komisijas. Antruoju žingsniu bus prez. Ferdinando Marcos valdymo priemonės. 1972 metais jis paskelbė karo stovį ir ši šios dienos jis paruošia karo stovio metu išleistus patvarkymus pravedė paskutinius rinkimus — Parlamento sudarytoji komisija apklausinė ir patį prezidentą. Buvusioji kom. prezidento neįrašė apklausinėti. Pi apklausinėjo žinomą, bet neapklausinėjo jo paties. Tuo tarpu parlamento sudarytoji komisija apklausinė ir prez. Marcos. Jis galės tai padaryti prie uždarytų durų, bet gali padaryti ir viešame posėdyje.

Marcos valdo karo stovio pagalba

Prez. Marcos įvedė karo stovį 1972 metais. Karo stovis leidžia prezidentui — paruošti visą eilę nuostatų, kurie tampa įstatymais.

Parlamento sudarytoji komisija bandys nustatyti, ar tas karo stovis reikalingas. Taip pat turės nustatyti, ar dar tebegalioja, ar jis panaikinamas.

Parlamento nariai yra įsitiki-

FOTOGRAFAS APGAVĖS AVANESĄ WILLIAMS

MILLWOOD, N. Y. — Amerikos Grožio karalienė Vanesa Williams pareiškė, kad fotografas Albert Marks ją apgavęs. Be to, sutartis sako, kad ji privalo pasirašyti sutikimą leidžiant viešumai jos nuotraukas. Ji niekad nepasirašė tokio sutikimo.

Vanesa Williams į savo namus sukvietė 72 laikraštiniukus, fotografus, buvusius gražuolėms rinkti. Ji leido visiems klausiti kokių tiktai jie nori klausimus, bet ji, net verkdama tvirtino kad visas šitas reikalas išgalvotas. Ji buvusi pas fotografa prieš Amerikos grožio karalienės rinkimus. Jie nieko nesakė rinkimų metu, o dabar nori jai pakenkti.

— Aš neatsisakyčiau nuo savo tikslų, nes šitas būdas yra klasingas jį apšmeižti ir nuskriausti.

— Pirmadienį aukso uncija kainavo \$330.

— Montanos miškuose helikopteriais ieško dviejų pabėgusių nusikaltėlių.

— San Izidre 20 žmonių nužudė James Huberty. Jis galėjo būti nesveikas, buvo vienišas.

— Jis buvo nušautas nuo greitai besiančios aukšto namo stogo. Šauliui užteko vienos kulkos.

— Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje rusai laiko 300,000 gerai ginkluotų karių ir kareivių.

VOKIEČIAI SUNKVEŽIMIS TIKRINO ATGRUBUSIOM RANKOM

Rusai oficialiai išsivežė tas paslaptis, kokias norėjo išsivežti Maskvon

BONA, Vok. — Vakarų Vokietija vakar sutiko išleisti sovietų valdžios nupirktą General Motors didelį sunkvežimį, prikrovę jį pilną įvairiausių dėžių ir legaliai ir laisvai išsivežė iš Vakarų Vokietijos į komunistų pavergtą Vokietiją.

Griežčiausiai pasielgę šveicarijos pasienio sargai. Jie nesutiko išleisti iš šveicarijos sovietų valdžios sunkvežimio jo nepatikrinę. Sovietų valdžios diplomatai buvo uždėję ambasados anspaudas ir norėjo jį išvežti netikrintą, kaip jie portfeliais išveža netikrintas medžiagas. Rusai reikalavo, kad sunkvežimis būtų išleistas netikrintas. Šveicarijos sargai netikrinto neišleido. Sovietų diplomatai telefonavo kelis kartus šveicarijos užsienio reikalų ministerijai, kad praneštų pasienio sargams, kad netikrintų ir leistų išvažiuoti iš šveicarijos. Šveicarijos sargai nekreipė dėmesio į pranešimus iš centro, sunkvežimio duris dar kartą užspaudavo ir leido grįžti atgal į Ženėvą ir patikrinti užsienio ministerijos kieme. Sovietų sunkvežimis grįžo atgal į Ženėvą. Sovietų diplomatai įsitikino, kad šveicarijos pasienio sargai nepaperkami ir neįtikinami.

Sovietų ambasados kieme buvo atidarytas sunkvežimis šveicarijų atsakingų pareigūnų akivaizdoje. Visi sunkvežimio būvę ryšuliai buvo išmesti, o vėliau šveicarijų akivaizdoje 207 ryšuliai buvo sukruti į didelį sunkvežimį, užspaudavo ir išvežti iš šveicarijos.

Sovietų diplomatai ir atsakingi šveicarijų pareigūnai nuleido sunkvežimį prie sienos, Vokietijos pasienio sargai rusų sunkvežimį įleido, bet jie pranešė, kad išvažiuoti nepatikrinę neišleis.

Berlyne buvo sustabdytas sovietų diplomatinis sunkvežimis. Jį pasitiko gerai ginkluoti Vokietijos pasienio sargų būrys. Sunkvežimis turėjo pasitraukti.

nuo kelio į kraštą, kad netrukdytų trafikai.

Rusai reikalavo, kad sunkvežimis yra kaip diplomatinis portfelis, bet vokiečiai šitokių privilegijų nepripažino. Be švelnių pokalbių, buvo ir pasiklojimai. Galų gale rusai sutiko įleisti vieną pasienio sargą į sunkvežimį ir leido jam patikrinti. Sunkvežimis buvo atidarytas ir vokiečių pasienio pareigūnas buvo įleistas į vidų. Vokietis kartu su keliais rusais viduje buvo 25 minutes. Jis paaiškino, kad daugumoje vežami dokumentai, pakvittavimai už gautus pinigus. Tikrintojai leido sovietų sunkvežimiu įvažiuoti į Rytų Vokietijos zoną. Jis tikrines dėžes buvusius kelis dokumentus, bet surišusių dėžių netikrino. Sunkvežimis leidimą gavęs, tuojau įvažiuojo į sovietų kontroliuojamą Berlyno rytinę dalį.

Visa Europa labai atidžiai sekė šio diplomatinio sunkvežimio likimą. Visiems buvo aišku, kad vokiečiai tikrino atgrubusiomis rankomis. Surašiotose dėžėse galėjo būti visa eilė elektroninių mašinų, kurių rusai neturėjo teisės pirkti ir legaliai išsivežti.

— Queen moterys surengė Geraldinai Ferrarai banketą, kuriame jos kalbą buvusi trumpa, kad ji neišgavusi.

— Prez. Reaganas nesitikėjo, kad W. Mondale būtų drįsęs šaukti jį į visas diskusijas, bet kuriuo valstybės administracijos klausimu.

— Japonai prašo amerikiečius atšaukti savo sprausminius jekturus iš Japonijos, nes miestelio gyventojai negali pakelti užimo.

— Škotijoje ispanas golfinkas Bales-teros laimėjo pirmą vietą ir gavo slambią sumą pinigų.



Sovietų valdžia liepos pradžioje pasiuntė milijoną gerai ginkluotų karių Vakarų Vokietijos pasienin, bet neleido nė vienam kariui peržengti sienos.

TVIRTA SVEIKATA - PASTOVI LAIMĖ

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai

Naujausią mokslų žinių populiarus perteikimas

JONAS ADOMAVIČIUS, M. D.

KRUTIES VĖZYS - PAJĖGIAUSIA MOTERIŠKIŲ GILTINĖ

Švieskimes moterų krūtis vėžio reikaluose, tada sėkmingiau kovoti su juo pajėgsime.

(Mediciniškas raginimas)



Dr. Jonas Adomavičius

Vakarių kraštų moterims krūtis vėžys yra dažniausia joms pasitaikanti vėžio rūšis. Jis moterų nužudo daugiau už visą kitą joms pasitaikantį vėžio rūšį. Pradedant nuo moterų 20 metų amžiaus, jis pasijaučia iki pasibaigiant jų reguloms. Tada pas moteris vėžio krūtys dažniau atsiskleidžia iki jų 65 metų amžiaus. Tada jis vėl ima dažnėti.

Dėl dar galutinai neišaiškintų priežasčių, krūtis vėžys nepalyginamai daug rečiau pasitaiko japonėms ir kitų orientalių kraštų moterims. Įeina, kad vėžio krūtys mūsų moteriškės galėtų dau greičiau susilaukti, jei pasisavintų minėtų kraštų moterų gyvenimo stilių. Todėl kiekviena moteriškė turėdama progą tegul įsiklauba su japonėmis

apie galimybes sumažinimui krūtų vėžio gausos, taip mūsų kamuojačios.

Krūtis vėžio atsiradimo priežastys

Kaip daugelio kitų vėžio rūšių, taip ir krūtys vėžio atsiradimo priežastis nėra dar žinoma. Nežiūrint to, jau yra žinomi kai kurie veiksniai, kurie įtakoja vėžio krūtys atsiradimą. Štai tie veiksniai:

1. PAVELDĖJIMO stipri vėžio perdavimo įtaka susekta pas peles. Žmonėms toji įtaka yra daug silpnė.

2. Nuo dviejų iki septynių kartų pagausėjimas krūtis vėžio susirgimų susekta KRAUJO GIMINYSTĖS ŠEIMOSE. Tas faktas atnaujino dėmesį į 1936 metais gydytojo Bitner pranešimą apie moters piene esantį virusą. Mat, krūtis vėžio celėse rasti minėto viruso likučiai. Taip pat rasti virusiniai pakitimai medžiagoje, vadinamoje DNA (deoxyribonucleic acid), kuri yra krūtis vėžio celėse.

3. ATSPARUMO (IMUNITETO) srityje tyrimai įrodė, kad išspaudos (ekstraktas) iš žmogaus krūtis vėžio turi imunitetinio (antigeno) bendrumo su vėžinės krūtis piene esamais virusais. Taip pat toks bendrumas rastas ir su kitokiais tiek



M. K. Ciurlionis

JOROS SONATA FINALE

vyrų, tiek ir moterų krūtys pasitaikantys augliai.

4. Dėl MOTERIŠKŲ HORMONŲ (estrogenic hormones) įtakos krūtis vėžio atsiradime vis dar tebeina ginčai mokslininkų tarpe. Vieni jų tvirtina, kad moteriški hormonai nesukelia krūtis vėžio, tik jie gali pagreitinti tokio vėžio išsivystymą pas iš prigimties linkusias tokiems vėžiams atsirasti moteriškes. Tokioms moteriškėms nereikia duoti moteriškų hormonų per ilgą laiką. Įrodyta pas daugelį

moteriškų, kad moteriški hormonai JAU ESAMĄ krūtys vėžį paskatina sparčiau augti.

Krūtis vėžio atsiradimas gausia tiesiogiai su moteriškės kiaušidžių (ovarių) veiklos periodo ilgumu. Tokio vėžio atsiradimo galimybė sumažėja pas tas moteriškes, kurioms kiaušidėtytė esti pašalintos operacijos keliu dar joms nesulaukus 40 metų amžiaus.

Idomus yra priešingas kalbamai reikalu faktas. Per paskutinius keliolika metų moteriški hormonai gausiai naudojami prieš pastojimą (contraception) piliulėse. Nepastebėtas krūtis vėžio pagausėjimas. Dar daugiau: susekta, kad net dalinai apsaugo estrogenai nuo krūtis vėžio atsiradimo.

Dar pastebėta, kad tos moteris, kurios išskiria su savu šlapimu per mažai moteriškų ir vyriškų hormonų, yra linkusios gauti krūtis vėžį ir tokio vėžio eiga esti labai piktybinė. Yra dar vieni, kad moteriškų hormonų rūšis (ESTRIOL) gali veikti apsaugant moteriškes nuo vėžio. Štai tokiu tvirtinimui patvirtys: rytinių (orientalinių) kraštų moteris išskiria daugiau minėto moteriško hormono (estriol) su savu šlapimu negu vakarių (kaukazių) kraštų moteriškes tokiose pačiose apylostovose. Taip pat los rytietės moteriškes yra daugiau ATSPARIOS įvairiems vėžiams bei augliams. O tos, kurios daugiau išskiria su šlapimu moteriškų hormonų, jos jų daugiau ir turi savaime kraujyje.

Taip pat yra pastebėta, kad galimybė apturti krūtis vėžį sumažėja net 70 proc. pas tas moteriškes, kurios pagimdo ir krūtimi pamaitina iki reikiamo laiko savo kūdikį dar prieš joms sulaukiant 18 metų amžiaus, palyginus su kitomis moteriškėmis, kurios yra patojusius susirgti vėžiu. Tas sumažinimas vė-

žio gavimo krūtys pavojus menksta kaskart su metais. Taip ir gaunasi, kad pirmas nėštumas trisdešimtmeteri moteriškai tikrumoje dar padidina galimybę atsiradimui vėžio krūtys.

Po pirmo nėštumo, sekantieji nėštumai, o taip pat ir abortai nesaugo moteriškų nuo krūtis vėžio. Panašūs dalykai pastebėti ir pas žinduolius gyvulius.

Tie faktai nurodo, kad pradžia vėžį sukeliančių veiksmų prasideda brendimo laikotarpyje, bet tie veiksniai esti prislopinti laike normalaus nėštumo ir žindymo laikotarpyje. Kuo ankstesnis nėštumas, tuo daugiau tikresnė apsauga nuo vėžio.

Vaistas nuo pakelto kraujospūdžio skatina vėžiškumą

Keletas tyrinėjimo centrų praneša, kad ilgalaikis vartojimas prieš pakeltą kraujospūdį vaisto RESERPIN (jis skatina moteriško hormono vadinamo PROLACTIN išsiskyrimą (padidina pavojų gauti žmogui krūtis vėžį). Iš to daroma išvada, kad prolaktinas hormonas, o ne estrogenai yra vėžio krūtys susidarytojas.

Idomu, kad prolactiną mažinąs vaistas L-dopa tikrai sumažina augimą po visą kūną išplitusio vėžio. Gaila, kad toks sumažinimas kol kas atsiektas tik laikinai. Greičiausiai abu hormonai: estrogenai ir prolactinas įtakoja vėžį įvairiose jo vystymosi stadijose.

Aplinkos įtaka krūtis vėžiui atsirasti

Pastebėta, kad aplinka įtakoja krūtis vėžio atsiradimą. Kaip minėta, japonės retai serga krūtis vėžiu. Taip esti joms gyvenant Japonijoje. Gi, japonės apsigyvenus Amerikoje, joms pagausėja krūtis vėžiai. Taip pat danėms Europoje dažniau krūtis vėžiai atsiranda, palyginus su skandinavėmis, gyvenančiomis Finlandijoje. Vėžys krū-

tyje dažniau pasitaiko riebioms, kaip kūdams moteriškėms.

Vienas tyrinėtojas (Wynder) nuėjo taip toli, kad ėmė pranešti, jog gyvuliniai riebalai (kietieji kambario temperatūroje) gali paskatinti krūtys vėžio augimą, kai moteriškės daug tokių riebalų vartoja maiste. Girdi, riebiuose tirpsta moteriškėji hormonas (estrogenai) veikimą parodo vėžišką. Be to, gyvuliniai riebalai gali būti padėjėjai moteriškų hormonų gamyboje.

Didelį tyrinėtojų dėmesį atkreipė faktas, kad indės (parsis) Bombėje susilaukia krūtis vėžio daugiau negu du kartus, palyginus su kitomis Indijoje gyvenančiomis moteriškėmis. Susekta, kad ta Bombėje gyvenanti sekta yra glaudžiai susigvenusi, vedasi gimnastiškai. Jos sekto žmonės yra pasiturintys, valgo, palyginti, riebiai. Išėina, kad abu veiksniai veikia vėžį į krūtį prisaukiant: prigimties (genetinis veiksnys) ir aplinka. Už tai verta mūsų moteriškėms atkreipti dėmesį į tuos reiškinius ir atsakančią pakeipti savo gyvenimą.

Kaip auga krūtis vėžys

Pirminis krūtis vėžio židinis, paprastai, esti pieno kanalėliuose, rečiau pieno pūslelėse (alveoli). Dažnai vėžys prasižada keliose krūtis vietose. Esti nevienodo amžiaus tokie kelios vietose prasidėję vėžiai. Apie prasidėjusias vėžines celes atsiranda jungiamojo audinio skaidulos. Jos suteikia tokiam vėžiui kietumą (scirrhous carcinoma).

Krūtis vėžys yra linkęs anksti pasklisti (metastazuoti) į šalia esančias limfinės liaukas. Kai vėžys krūtys prasideda išorinėje krūtis pusėje, tada vėžio vaikai pasklinda po limfinės liaukas, esančias pažastyje ir virš raktikaulio (supraclavicular). O kai vėžys krūtys prasideda vidinėje jos pusėje (giliau), tada vėžys plečiasi krūtis viduje esančiose limfinėse liaukose (mammary chain).

Neilgai trukus, iš minėtų limfinių liaukų krūtis vėžys keliauja į kaulus, plaučius, kepenis ir odą, ir į poodinį sluoksnį — rečiau į smegenis.

Gali krūtis vėžys plėstis per kraują. Tada jo vaikai net ankščiau už limfinių liaukų apėmimą gali pasklisti po kūną. Pažymėtina, kad vėžio vaikai (metastazai) mėgsta atsirasti kiaušidėse (ovarių), antinksinėse liaukose (adrenals) ir smegenyse esančiose liaukose (pituitary). Tās trys vietos turi gausiai hormono, kuris žadina vėžinių celių augimą.

Krūtis vėžio diagnostavimas

Gera, kad galima pirštais prčiuopti krūtys prasidėjusį auglį. Nelaimė, kad suaugusios moteriškes krūtys yra guzuliškai gausios. Tas sunkina anksti susiekti joje prasidėjusį auglį. Kaip taisyklė, gydytojas turi remtis sekantais TRIMIS ženklais, nu-

rodančiais, kad guželis krūtys gali būti vėžišką: 1. KIETUMAS. 2. NEPASLANKUMAS — SUAUGIMAS su apatiniais audiniais. 3. ODOŠ IDUBIMAS virš prčiuopiamo guželio. Visos moteris turi nuolat sekti savas krūtis, vis kas mėnuo maudantis apčiuopinėdamas ir apie pakitimui tuojau pranešdamas gydytojui. Tais trimis ženklais skiriasi krūtis vėžys nuo gerybinio auglio.

Gaila, kad kai tie virš minėti trys ženklai pasirodo, dažnai krūtis vėžys jau esti savo vaikus išleidęs po tolimesnes pievas pasiganyti.

Didelėse, riebiuose krūtys sunku bet koks guzelis prčiuopti. Tokias krūtis prsieina reguliariai tikrinti X-Ray spinduliais. Žemo voltažo spinduliais pršviečiamos tiesiogiai krūtys. Tada minkštų audinių patamsėjimas susekamas (tai taip vadinama MAMMOGRAPHY arba XERORADIOGRAPHY). Tuo būdu susekamas net ir mažas guzelis didelėse-riebiose krūtys.

Jei išskiros randasi iš spenelio, jas reikia mikroskopiškai iširti. Visų patikimiausias būdas krūtys vėžio susekimui yra PACHIOS MOTERS savo krūtų apžiūrėjimas, apčiuopinėjimas. Nors kai kurioms moteriškėms toks savo krūtų tyrinėjimas gali sukelti vėžio baime ir nervotumą, vienok tas toks moteriškės savo krūtų tyrinėjimas yra VERNITELIS ir GERIAUSIAS ankstyvo vėžio krūtys susekimo būdas. Kol bus surasti geresni tokio vėžio susekimo ir gydymo būdai, visos moteriškes turi tiek susiprasti ir savas krūtis tirti, pirmą pasimokius tokio tyrimo iš savo gydytojo ar iš mintingos pažįstamos.

Išvada. Tirkites visos moteriškes savas krūtis reguliariai. Tik tada sumažės tokios nelaimės. Apie krūtis vėžio gydymą — kitą kartą.

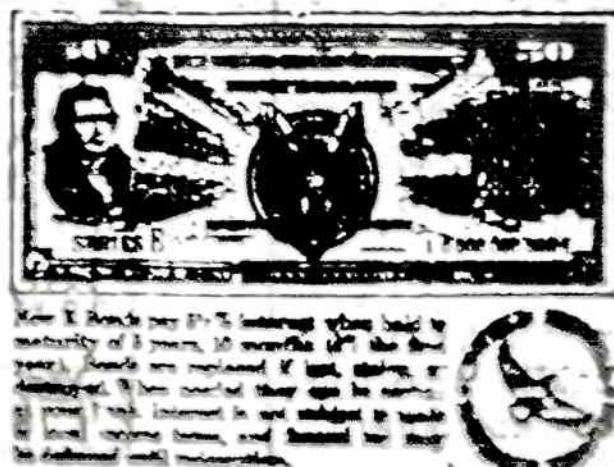
Pasiskaityti. Harrison: Principles of Internal Medicine.

— Tuo tarpu dar nežinia ar prez. Reaganas atsisakė Meese Jr. III-jį. Jis nepadės Reaganui laimėti rinkimus.

Great American Dream Machine.



America is the place that is made out of dreams. And, U.S. Savings Bonds have been helping to make many dreams come true for years. Now, Bonds mature in less than six years. That means your dreams can come true faster than ever before. You can buy shares in your particular dream by joining the Payroll Savings Plan where you work, or the 401-k plan where you bank. Before you know it, your American dream will be a reality.



Take stock in America.

N. A. Bonds mature in less than six years.

Melancholija

Lelių linijom lengvom prilygt gali, O, melancholija šio vakaro tyli.

Atplaukę debesys sustoja virš galvos, Pavargę debesys pavasario spalvos.

Praeina vakaras tarp jūros ir kalnų, Ir aš pajūtu tuo su vakaru einu.

In kriaukle užiausių pridėjus prie ausies, Klausausi pasakų pavasario mirties.

Henrikas Radauskas

ENERGY WISE



Organize car pools to save gasoline. Don't be a Born Loser!

PASSBOOK SAVINGS



see us for HOME financing



Mutual Federal Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILL. 60608
Peter Kazanuskas, Pres. Tel. 347-7747
HOURS: Mon. - Fri. 9-4 Thurs. 9-4 Sat. 9-1
SERVING CHICAGO AND LAND SINCE 1905

TURĖJOME DVI GITARAS, DVI BALALAIKAS IR VIENĄ MANDOLINĄ

(60 metų praeities atsiminimai)

Rašo Vladas Rasčiauskas

Prancūzė visiems mūsų meno grupės artistams, kurie turėjo vieną ar kitą instrumentą, kad artimiausią vakarą nusistatytume, kokius instrumentus turime ir kokių instrumentų mums dar reikia stygų orkestrui sudaryti. Be to, žinodami, ką turime, galėsime nustatyti, ko mums dar reikia.

Muzikų susirinkimas vyko pas mane. Motinai pasakiau, kas pas mus ateis. Mus visus nustebino, kad pas mus tą vakarą užsuko ir Stasys Petraitis.

— Aš jokio instrumento neturiu, bet aš labai norėčiau būti jūsų stygų orkestro narys.

— Prašome sėstis ir šiame pasitarime dalyvauti, — aš jam atsakiau.

— Jeigu jokio instrumento neturi ir nori groti, tai mes tą instrumentą įgysime.

— Aš turiu didelį palinkimą prie muzikos. Man ji labai patinka. Palyčiau, kad organizuotumėte stygų orkestrą, tai ir aš jau.

— O kokių instrumentų labiausiai patiktų groti? — vienas iš susirinkusiųjų jo paklausė. — Aš norėčiau visais instrumentais groti, bet kadangi aš niekad jokio instrumento neturėjau, tai ir nežinau, kuris man geriausiai tiktų.

Apie stygų orkestrą mes neturėjome jokios nuomonės. Mes jautėme, kad mūsų turimi instrumentai nebuvo nustatyti ir sudėrinti. Kiekvienas staugė ir cypė savaip. Mes linksmi praleidome vakarą, besnekučiuodami apie mūsų svajojamos organizacijos ateitį. Tuo tarpu Stasys Petraitis, į mūsų pokalbius nesimaišydamas, bandė suderinti gitaras ir jas duzgino, sukinėjo balalaitis ir tuojau pradėjo daužyti kokozą takta, o vėliau tą patį darė su mandolina. Visi matėm, kad jis turėjo palinkimą prie muzikos. Jo iš stygų ištraukiami balsai jam labiau rūpėjo negu mūsų linksmi ir dažnai juokingi pokalbiai apie orkestro ateitį.

Susirinkimas vyko pas mane. Mano motina buvo namie, po virtuvę ir kitus kambarius sukinėjosi, vakariene gamino, bet

pokalbius nesikišo.

Pokalbius nutraukiau ir manai pasakiau, kad mes planuojame sudaryti savo stygų orkestrą. Mes planuojame suruošti kelis renginius. Mums būtų labai pravartu turėti savo stygų orkestrą, nereikėtų samdyti muzikantų. Jie galėtų ne tik mums, bet ir kitiems pagroti. Pasakiau jai, kad mums visiems rūpi nusipirkti reikalingus instrumentus.

— Jūs instrumentus nusipirksite ir atiduosite jaunuoliams, jie groti nešmėks, o instrumentų neatiduos, — atsakė motina.

— Visi nusipirkti instrumentai vienerius metus bus mano priežiūroje, o aš atsakiau motinai. O jeigu jie mokysis ir mūsų organizacijos darbuose dalyvaus, tai už metų instrumentai jiems priklausys.

— Kiek tų instrumentų reikia ir kiek jie kainuoja, — dar paklausė mano mama.

— Aš jai atsakiau, kad mes patys dar nežinome. Paaškinau jai ir visiems, kad muzikos mokytojas Išlėukas pradžioje mums padėti įsigyti visus reikalingus instrumentus. Instrumentus supirkti ir pats pradžioje mus pamokytų.

Bešnekučiuojant su susirinkusiais ir aiškinant motinai mano svajones, kilo mintis, kad mano motina galėtų būti mums naudinga. Ji pati buvo bizierka ir Panevėžyje nebuvo žmogaus, kuris jos nebūtų pažinęs.

Mes gana ilgai įvairiais klausimais užsiuolėjomė. Kad motinai nepaaiškėtų pagrindinė mano mintis, tai susirinkusiems pasakiau, kad jau vėlokas laikas ir privoleme pasitarimą baigti. Už savo stačiokišką pastabą susirinkusių atsiprašiau, ir pasakiau, kad rytoj šauksiu valdybą susirinkimą ir šiesime pokalbius apie stygų orkestrą.

(Bus daugiau)

• Kokie tavo reikalai, tokie tavo ir draugai.

— Rusai

• Obliuok; Ivanai; tėvas su kirviu patalsys.

— Rusai



Keliautojas Vladas Rasčiauskas įdomesniais vietą pats nutraukė, o kartais paprasčiau, kad kiti nutrauktų prie ežero kranto.

VLADAS POZELA

KOVOS DEL SPAUDOS

(ATSIMINIMAI)

(Tęsinys)

— A. dabar atsimenu! — ir juokdamasis pasakojo: — Be tautos, gimnazijoje buvo dar du Požėlos — vienas penktosios, kitas trečiosios klases mokiniai, ir abu dideli tinginiai. Atėjęs į pirmąją klasę ir atvertęs žurnalą, žiūriu — dar vienas Požėla, vadinasi, trečias. To paties, kaip patyriau, krauto. Tai gal toks pat tinginys, kaip ir anie. Tirtimiausia pamoka, šaukiu į skaitytį. Matau — skaito, bet prastai. Aišku, nepasiruošęs atėjęs į klasę. Už tai nubaudžiau jį. Griežtai teisybė. Paskui aš jį stebėjau. Pasidariau išvadą, kad ne visi Jožėlos tinginiai.

Be kitų kilių savybių, mano buvęs lotynų kalbos mokytojas turėjo dar vieną gražią tikrinti save. Mažas, didelė galva, gyvomis akimis tamsiaplaukis berniukas. Nuc pirmos klases mes einame su juo kartu. Siek tiek jis mokėsi, bet nerodė rūpesčio. Jo nerodė ir pamokoms. Ka mokinį akys būdavo nukreiptos į dėstantį mokytoją. Petro Kalpoko dėmesys nulinkęs į pastalę.

— Kalpokai, o ką tamsta darai? — klausia mokytojas, artin damasis prie jo. — Jums parodyk.

— Žiūrime — visų nustabai išskyla iš po pasuolės didokas piešinys susiviniio lapė. — mokytojo karikatūra ar paveikslas. Dažniausiai jis nebegrįždavo atgal pačiam autoriui, bet eisdavo į mokytojo kambarį, kur sienoje susidarė visų Kalpoko paveikslų galerija.

Išimtis padarė vienam paveiksliui — mokytojo Veineko.

Jis išliko tuo pat būdu, kaip ir šesiasdešimties metų. Iš-progtakis, kykiti. — iš po pastalės pamokos metu. Piešinys buvo didesnio formato ir labai vykęs: gyvas Veinekas — didelis akimis, visais galūnėmis, plaukais, plaukais veido bruožais ir lengva šypsena. Žiūri ir malonu žiūrėti.

Gerai, jei tamsi, leisi man turtuoti jį patalėje — akimis uždeiti.

Mūsų akys išsilo, visi žiūrėjo į to "upučio" ir nepastebėjome, kad "upučio" ir nepastebėjome. Žinoma, buvo kita.

Sunkiai sekėsi Veinekui susitarti su kitiems mokytojais. Pamatę paveikslą, jie penoro jo mokytojo kambario rinkinini.

— Tokia puošmena! — tikiu jį.

— Sutinku. — atskė Veinekas, bet nenusileido.

Direktoriaus intervencija taip pat nieko nepadarė. Įremita pavieksla mokytojas paskubino savam kabinetui.

— Bet ne visi mokytojai taip elgėsi. Buvo ir tokių, kurie baudė Kalpoką už neklusnumą pastabomis dienyne ar elgesnio pažymiais. Tačiau bausmės jo nepataisė.

Pavasariui atėjus, mes pasigedome Kalpoko, jis ėmė sirgučiuoti. Vakara, rodes, dar sveikas buvo. Tačiau greitai ir netikėtai paaiškėjo paslaptis.

Kartą mokytojas Švambergas, griežtas lotynistas, bet linksmas žmogus — jis mėgo burnelę išgerti — grįžo namo iš Commer-talio, jauktos parmesio, vietovės. Kelias ejo beržų atėjo. Jis pastebėjo, kad viename mielyje kažkas juda. Priėjo arčiau, žiūri ir savo akimis netikė:

— Kalpokai, tai tu?

— Aš, pone mokytojaus.

— Ką tu ten darai?

— Upę tapau.

Kalpokas nulipo su savo vaizdu. Mokytojas nutilo: iš paveikslas troškio tas pats puikus pavasaris, kuriuo jis ejo pasigrožėti, nors tai ir buvo pamokų diena. Atsigodęs tarė:

— Kalpokai, tapyti reikia — širdies nesuvaržyti. Bet kaip su lotynų pamoka, kuri ir šiandien buvo?

— Nieko, pone mokytojaus. Ji atidėta — mokytojas susirgo.

Netikėtas susitikimas pasi-baigė gražiuoju: mokytojo griežtumas atlyžo. Vistik, girdi, iš jo lotynisto nepadarėsi, be to, po to įvykio Kalpokas šiek tiek pasitaisė.

Širdies darbas ir toliau ejo savo keliu. Mokinį tarpe paplito direktoriaus karikatūra: pasiūliau

namie pamokos, gimnazijoje pamokos. Taip diena iš dienos vi-są savaitę, be jokios atmainos. Tik sekmadieniui buvo išimtis — kartu eiti į bažnyčią, kartu ir sugrįžti. Kitaip ir būti negalėjo. Jis darė kaip ir kiti: atėityje laukė sau amato, o dabar raudo. Aiškios, apčiuopiamos nau-dos. Kai vieną kartą atėjo pas mane klases draugas, taip sau, be reikalo, pasiūnėkėti, tai re-petitorius tik akis pastatė:

— Kas tau iš tu šnekalų? Verčiau tu būtum gramatikos pasi-skaitęs, — pastebėjo jis.

(Bus daugiau)

Siūlomos įvairiausios dietos. Sekant šią "išgeriančio vyro die-tą" — gali valgyti viską, ką tik nori, bet taip pat reikia išgerti kelis stiklus škotiškos kasdienai. Švorio nepamelis — bet užmiršti, kad esi nutukęs.

PIRKITE SAV TAUPYMO JOKUS



SUSIVINIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

yra seniausia, didžiausia ir turtingiausia lietuvių fraternalinė organizacija, lietuviams ištikimai tarnaujanti jau per 97 metus.

SLA — atlieka kultūrinius darbus, gelbsti ir kitiems, kurie tuos darbus dirba.

SLA — išmoko daugiau kaip ASTUONIS MILJONUS dolerių apdraudę savo narius.

SLA — apdraudžia pigiausiomis kainomis. SLA neieško pelno, nariams patarnauja tik savivalpos pagrindu.

SLA — apdraudžia pigia terminuota apdrauda: už \$1,000 apdraudęs suma temoka tik \$3.00 metams.

SLA — kuopų yra visose lietuvių kolonijose. Kreipkitės į savo apylinkės kuopų veikėjus, jie jums mielai pasakys ir SLA įsirašyti.

Galite kreiptis ir tiesiai į SLA Centrą:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA

307 W. 30th St., New York, N.Y. 10001

Tel. (212) 563-2210

NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

• LITERATURA. Lietuvių literatūros, meno ir mokslų 1884 m. metraštis. Jams yra vertingai, nekuomet nesensta. Viena: Krėvė, Igno Šlapelio, Vinco Madūno, P. Jonko, V. Stankevičiaus, dr. Kazio Griniaus, taip pat E. Matusevičiaus ir V. Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotos nuotraukomis ir M. K. Čiurlionio, M. Šileikio, V. Kasiubos, A. Rūkštelės ir A. Varnės kūrybos paveikslais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$2.

• DAINŲ SVENTĖS LAUKUOSE, poetės, rašytojos ir tarybų šokių pirmūnės Juosė Vaidutienės atsiminimai apie dainų sventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaitytis ir nedainuojan-tiems, gerintis autorės puikiu stiliumi ir surinktais duomenimis bei užkuliais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

• VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Antano Rūke aprašys tas Juosė Adomaičio — Dėdės, Šerno gyvenimas. Tai ne saugus gyvenimo bruožų aprašymas, bet tikslis to laikotarpio buities lit-ratūrinė studija, suskirstyta aktrinėmis. Ta 206 puslapių knyga parduodama tik už \$1.

• LIETUVIŠKASIS PAMARIS, Henriko Tomo-Tamaliūno įdomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalniūnės Labguvos apskrityje duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam lietuviui. Leidinyje iliustruotas nuotraukomis, pagelbos duodamas vitovardžių pavadinimai ir jų vertiniai į rokietę kalbą. Laba sandingoji 336 pusl. knygoje yra Rytprūsių šeimapiis. Kaina \$2.

• KĄ LAUMĖS LĖMĖ, rašytojos Petronėlės Orinaitės atsiminimai ir mintys apie asmenis ir vietas neprik. Lietuvoje ir pri-makais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius bet kainuoja tik \$1.

• JULIUS JANONIS, poetas ir revoliucionierius, nesupras-tas ir klaidingai interpretuojamas gyvenimas ir politikoje; tik su-fargio laikais knygoje apie Julijaus Janonio gyvenimą ir po-kią. Dabar būtų jį galima pavadinti kovotoju už žmogaus teises. Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$2.

• SATYRINIS NOVELAS, M. Zolchenko kūryba, J. Valsky per-tarimas. 84 pusl. knygoje yra 16 satyrinių novelių. Kaina \$1. Knygos gaminau Naujienose, 1729 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. Užsakant patra, patalė kaina įskaitant paštą.

For constipation relief tomorrow reach for EX-LAX tonight.

Ex-Lax helps restore your system's own natural rhythm overnight. Gently. Dependably. Try it tonight. You'll like the relief in the morning. Chocolate or pills, Ex-Lax is "The Overnight Wonder."

Read label and follow directions. © Ex-Lax, Inc., 1962



NAUJIENOSE GALIMA GAUTI:

1. Dr. Kazio Griniaus, ATSIMINIMAI IR MINTYS, II tomas \$10.00
2. Prof. Vaclovo Biržikos, SENŲJŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ ISTORIJA. I dalis 208 psl. \$6.00
II dalis, 229 psl. \$6.00
3. Miko Šileikio, LIUCIJA. proza. 178 psl. \$5.00
4. Janinos Narūnės, TRYS IR VIENA. Atsiminimai. 172 psl. \$5.00
5. Prof. P. Pakarklio, KRYŽIUOČIŲ VALSTYBES SAN-TRAUKŲ BRUOŽAI. 176 psl. \$4.00
6. J. Venclovo, S. DAUKANTO LIETUVIŠKA VEIKLA. 60 psl. \$2.00

NAUJIENOS, 1729 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608 siųs-kite čekį ir pridėkite vieną dolerį persiuntimo išlaidoms.



INŽ. LIODAS MIKŠYS, 50 metų studijavęs, kaip

IS PRAETIES UKANŲ ATEINA LIETUVA,

parašė 700 puslapių knygą, kurioje sudėjo viską, kas bet kada ir bet kur, bet kuria kalba buvo parašyta apie Lietuvą, lietuvius ir lietuvių kalbą. Jis mokėsi kartu su kun. Jumiūn ir prof. K. Būga pas geriausius šimtmečio pradžios kalbininkus, padarė lietuvių kalbą liečiančias ištrankas, paruošė tikslius vertimus ir patarė mums toliau studijuoti.

Kaina \$2. Kiet viršelis. Paltas \$1.

NAUJIENOS

1729 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

— Naujienos, Chicago, Ill.

Tuesday, July 24, 1961

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS
Published Daily, Except Sunday, Monday and Holidays
by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, IL 60608 Telephone 421-4100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS, USPS 37494000
Postmaster: Send address changes to Naujienos
1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

As of January 1, 1980
Subscription Rates:
Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per 6 months, \$12.00 per 3 months. In other USA localities \$40.00 per year, \$22.00 per 6 months, \$12.00 per 3 months. Canada \$45.00 per year, other countries \$48.00 per year.

25 cents per copy

Nuo sausio pirmos dienos
Dienraščio kainos:
Chicagoje ir priemiestiuose:

metams \$45.00
pusiui metų \$24.00
trims mėnesiams \$15.00

viename mėnesiui \$5.00

Kitose JAV vietose:

metams \$48.00
pusiui metų \$26.00
trims mėnesiams \$16.00

viename mėnesiui \$5.00

NAUJIENŲ raštinė atidara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Seštadieniais — iki 12 val.

Geraldina Ferraro — praktiška teisininkė

Kada Walter Mondale pasirinko Geraldiną Ferraro viceprezidentės pareigoms, tai daugelis teisininkų suabejojo, ar jis pasirinko šioms pareigoms tinkamą kandidatę. Niekam ne paslaptis, kad valstybės priešakyje turi būti teisininkas. Valstybės tvarkoma teisiniais pagrindais. Jeigu valstybės priešakyje atsistoja žmogus, neturintis jokios teisinės nuovokos, tai jis savo pareigų tvarkingai neatliks.

Geriausia, jeigu prezidentu tampa teisininkas. Pasi-taiko, aišku, ir išimčių. Šiuo atveju lietuviai buvo lai-mingi, kai valstybės priešakin buvo pastatytas Aleksan-dras Stulginskis. Jis buvo agronomas, bet jis turėjo labai gilią teisės nuovoką. Matyt, kad teisės klausimai jam buvo įdomūs, tuo reikalo jis buvo daug skaitęs ir suvokė pagrindines teisės sąvokas.

A. Stulginskis, nebūdamas teisininku, grąžino į sei-mą kelis įstatymų projektus, kad teisininkai juos patai-sytų. Jis labai daug prisidėjo prie Lietuvos Konstituci-jos teksto paruošimo. Perversmininkai Lietuvos Konsti-tuciją kaitaliojo, bet jie tiksliai ją apgadino. Vienas teisi-ninkas naujos konstitucijos net nepasirašė, nors jis ži-nojo, kad be jo parašo pakeista konstitucija negalioja. Buvęs prez. Stulginskis tokių klaidų nedarė. Kai reikė-davo, prez. Stulginskis užsispyrė, bet nesielgė taip, kaip teisės mokslus baigusieji politikai.

A. Stulginskis, nustatydamas Lietuvos Konstitucijos pagrindus, padėjo lietuviams lengviau sutvarkyti savo teisinius reikalus. Daugelis to dar ir šiandien nežino. Tą klausimą patirs jaunesnieji, kai jie pradės studijuoti ne-priklausomos Lietuvos gyvenimą ir nustatys, kodėl VLIKas savo veiklos pagrindą padėjo prez. Stulginskio pasirašytą Lietuvos Konstituciją.

Bet mes pradėjome apie amerikiečių susirūpinimą

Geraldina Ferraro. Plačiau jos amerikiečiai nepažino ir pavadino ją "bemoslės imigrantės dukterimi". Tai, ži-noma, nėra joks pažeminimas, bet amerikiečiams rūpėjo ir rūpi patirti, ar Geraldina Ferraro iš tikrųjų turi silp-ną teisinį patyrimą.

Savo kalboje, pasakioje ketvirtadienio vakare į San Francisco miestą suvažiuosiantiems 4,000-iams Demokratų partijos atstovų, ji pabrėžė:

"Aš atlikau savo pareigas, padėdama už grotų dalį nusikaltėlių".

Ji būtų galėjusi pasakyti, kad ji keturis metus buvo Queens apygardos prokurorė. Tai būtų apraminusi dalį teisininkų, bet ji pasirinko gyvensnius žodžius, kurie kon-vencijos nuotakoms galėjo geriau tikti. Demokratų kon-vencijoj ji pati nelindo priešakin ir savo kalboje ji brauk-davo įvardį "aš", tačiau visi pamatė, kad W. Mondale ne be reikalo ją pasirinko viceprezidentės pareigoms. Net demokratų partijos politikai mažai apie ją nežinojo. Jei neskaityti Tamo O'Neill Jr., kuris ne tiksliai ją pasodino už prezidento raudonojo stalo, bet ir pareiškė, kad pa-rinkta gera moteris viceprezidentės pareigoms.

Geraldina Ferraro buvo ne tik prokurorė, bet ji buvo gera prokurorė. Su ja dirbusieji teisininkai tvirtina, kad ji ne tik pažįsta baudžiamuosius įstatymus, bet vykusią juos ir taiko. Jeigu ji yra įsitikinusi, kad nusikaltėlis įstatymą sulaužė, tai tas be bausmės iš teismo salės neišeis. Ji mokėdavo suimtajį taip apklausti, kad prokurorui ne-reikėtų kartoti statuto paragrafų. Jie buvo kiekvienam aiškūs.

Geraldina baigė New Yorko Fordham teisės mokykl-ą 1960 metais. Iš 179 tų pavasarį baigiančių mokinių, buvo tiksliai dvi moterys. Ji buvo pirmos dešimties geriausių studentų tarpe. 1961 metais ji jau gavo teisę verstis ad-vokatės praktika New York'e.

Per keturis metus ponja Ferraro perėjo visas proku-ratūros pakopas. Pradėjo nuo pačios žemiausios, o baigė pirminkaudama įvairiems komitetams. Pirmiausia ji pateko į teismo biurą, kuris sprendžia, ar skundas duo-da pagrindo bylai pradėti. Ji nebuvo žiauri, be pagrindo bylų nekeldavo. Bet kai ryždavo duoti bylai eigą, tai nusikaltėlis neišsisukdavo, net ir su geriausiu advokatu. Jeigu kildavo reikalas, tai ji dirbdavo nuo 8 val. ryto iki 3 val. vakaro. Parsinešdavo liudijimus namo ir atidžiai juos perskaitydavo. Ji turi gerą atmintį ir noriai pritai-tydavo lengvatas, bet nusikaltusio nepaleisdavo.

Queens apygardoje ji pirminkavo vaikų nusikal-timų skyriui. rūpinosi vyresniųjų nusikaltimais su maž-mečiais, prižiūrėjo palikimų skyrių, trafiko teismą ir kitus. Turėjo po 3 ir 4 pavaduotojus.

Reikia turėti galvoje, kad ji visą laiką tvarkė ir tvarko savo vyro John Zaccaro teisinį nuosavybių skyrių. Ji vadovauja Real Estate dokumentų skyriui, kuriame visą laiką dirba 6 ir 7 tarnautojai, jos vadovaujami.

Geraldina, praleidusi 4 dienas demokratų konven-cijoj, įsitikino, kad jai neturėtų būti sunku praveisti de-batus su viceprezidentu George Bush. Ji sutiko jam pa-siūlyti net dviejus debatus, artėjant prie rinkimų. Wal-ter Mondale, pasiklausęs Geraldinos, pasiūlė prez. Rea-ganui viešai padiskutuoti valstybės reikalų tvarkymą Amerikos televizijoje. Jis pasiūlė sumušti net 6 debatus. Nežinia, ar prezidentas turės laiko 6 debatus, bet krašto gyventojams bus įdomu pasiklausyti atsakingų vyrų nu-o-monės svarbesniais klausimais.

Jeigu Geraldina Ferraro būtų išrinkta vicepreziden-tės pareigoms, tai ji nepasimestų teisiniuose klausimuose.



Niagara laukia turistų

J. KLAUSEIKIS

LOS ANGELES, CALIFORNIA

PASIGEDOME VACIO PRIŽGINTO

Jau mėnesiais skaičiuojame, kai knygyninkas Vacys Prižgin-tas nebevažiuoja į Los Ange-le. Sv. Kazimiero parapijos kie-mą su knygų ir kitokios spau-dos vežimu. Širdies negalavi-mai jo pamėgtą knygų prekybą sustabdė.

Be abejo, jam patiame ir šeimai nesvetimas yra nemalonus bet kartu ta V. Prižginto liga paličia ir platesnę visuomenę, mėgstancią spaudą skaityti bei ją spausdinti. Linkėjimai Vac-iui pasveikti.

Mūsų knygų pardavėjas bu-vo knygų mylėtojas. Prie kny-gų traukė jis ir kitus. Gavęs naują knygų siuntą, jis tuojau perskaitydavo ir kai parapijos kieme pardavimui ant stalo iš-dėstydavo, jis jau žinojo ir ki-tiems paraišdavo kas knygų-gal linkėjimais gali rinki, jei jo sveikatos sąlygos. Žmona ir gydytojai neleidžia daugiau kny-gų ryšulius kilnoti. Tad kas pa-keis jį?

Yra čia Antano Skiriaus lei-dykla, kurioje spauda pardavi-nejama, bet dėl įvairių priežas-čių ji negali atstoti parapijos kiemo prekyvietės. Girdėjau

nes šioje srityje turėjo gana daug patirties. Laisvu laiku ji verčiasi advokatura New York'e.

nuomonių, jog Sv. Kryžiaus pa-rapijos vadovybė turėtų pasek-ti kai kurių parapijų pavyzdį (Clevelando, Toronto) ir pain-ti savo žinioje spaudos prekybą Žemutinėje salėje dar esama lai-svų sienų uždarom lentynom ir spintelėm įtaisyti, kad kny-gų pėreiktų, kaip ir šiol ne-žioti. Parapijos vadovybei gal nesunku būtų surasti ir asmenį ar asmenis nuolat ar pakaitom knygyne arba kioske padirbėti. Reikėtų tik gerą norą, šiek tiek organizacinės veiklos ir spauda vėl plisų tarp losangeliečių.

Knyga apie Petrą Karužą

Petras Karuža poetas ir žur-nalistas plaučių uždegimu mirė 1933 m. Kaune, išgyvenęs vos 25 m. Jo brolis Kazys Karuža, losangeliečių organizacijų vei-kėjas, mirusį brolių myledamas, per ilgą laikotarpį rinko miru-siojo raštus, spausdintus nepri-klausomoje Lietuvoje, suran-kiojo ir kitų autorių atsimini-mus — išleido, tik ką neseniai iš spaudos išėjusią knygą — Pet-ras Karuža.

Mirusiojo P. Karužos raštus redagavo Antanas Vaičiulaitis ir Berniadas Brazdionis. Kny-gos mecenatai leidėjas įrašė su-vo žmoną Jadvygą, sūnų Šarū-ną ir dukterį Eleną G. Vencu-vienę. Spaudos darba atliko "Draugo" spaustuė, tiražas — 1,000 egz., kaina \$15, kiti vir-(Nukelta į 5 psl.)

ALEKSANDRA VAISICNIENE

VEGETARIŠKA MITYBA IR SVEIKATA

Venezuela, Caracas, 1982 metai

(Tęsinys)

Grauzėlinė gudobėlė (Crataegus) erškėtinių (Rosaceae) šeimos medinė gentis. Aug-liai dygliuoti, lapai sklypėti, vaisius obuolio pa-vidalo, mažas, sėklos kauliškos. Lietuvoje auga Gudobėlė grauzėlinė (C. oxyacantha), žydi baltai, vaisius dviejų sėklų, krūmas iki 3-4 m. aukščio, Gudobėlė vienapiestė (C. monogyna Jacq.), žiedai vienos piestelės, vaisius vienasėklis, krūmas 1-3 m. aukščio. Šios abi gudobėlės sutinkamos retai. Gudobėlių yra daug dekoratyvinių; ypač gražios pilnaviduriniai žiedais" (Žr. L. Enciklopedija, VIII t., 38 psl.).

Lietuviškoje knygoje "Augaliniai augalai" apie Gudobėlę parašyta: "liaudies medicinoje Gu-dobėlių preparatai maina centrinės nervų siste-mos jautrumą, tonizuoja širdies raumenis, gali pašalinti aritmiją ir taktiadiją, sustiprina krau-jo apytaką vainikinėse ir galvos kraujagyslėse, mažina kraujo spaudimą. Dažniausia vartojami po sunkių ligų, taip pat pradinėje hipertenzijos stadijoje, esant nemigai ir hipertirozei su takikardija".

Toliau nurodė net ir šią formulę: "...Valgoma

šaukštą mišinio užpilti su 300 ml verdančio van-dens ir palaikyti 30 minučių. Po to, gerti tris kar-tus į dieną, po pusę stiklinės, esant širdies arit-mijai".

Vaistžolių žinovas Maurice Messegue apie tą pačią Gudobėlę štai kaip rašo: "Šis augalas atga visur — apie namus ir laukuose. Apvalios uogytės rudėnį būna raudonos spalvos. Vidur-amžiu ir šių dienų augalų žinovai yra patyrę, kad Gudobėlę pagelbsti pagydyti šias ligas: kojų re-matizmą, krūtinės ląstos uždegimus, kraujavimą.

Maurice Messegue tėvas, ne mažesnis augalų ir jų gydomųjų savybių žinovas, naudodavo Gu-dobėlės žievę pakalusiai temperatūrai žeminti, uogytės viduriavimui sureguliuoti ir žiedus — širdies nenormalumams pašalinti. o taip pat aukštam kraujo spaudimui sureguliuoti. Lygia-greta tą vaistą naudojo prieš nervinius trauklius, atero sklerozę, anginą pektoris ir net nutukimui sumažinti.

Visi tie asmenys, kurie jaučia nuolatinį no-vargį, galvos svaigulį, nenormalų širdies plakimą, arterijų sukalkėjimą, širdies plakimo bėdas arba priepolių, visi gali naudotis Gudobėlės augalo gydomosiomis savybėmis. To augalo gydomosios savybės pasireiškia tik poilsinio laiko, todėl juo pasinaudojantiems prsieina turėti kantrybės, iki pasirodys teigiami išgydymo rezultatai.

Gudobėlė auga įvairiausiose vietose ir viso-kiaime klimato. Žydėjimo metu ji atrodo, kaip dekoratyvinis augalas. Renkant ir skinant ją gy-

dymo reikalams, reikia vengti pakelėse augančių Gudobėlių, nes jos gali būti užterštos pravažiuo-jančių mašinų dujomis) ar kitokiais chemikalais.

Sergantiems Angina pektoris, Infarktu, plau-čių Edema ar nenormaliu širdies plakimu pata-riama gydytis Gudobėlės kompresais, dedant juos ant širdies pusės. Tokiems kompresams pagamin-ti reikia paimti 10 saujų žiupsnių Gudobėlės, įdėti juos į 1 litrą vandens, išvirinti ir suvilius tuo mi-šiniu plonos drobės gabalą, dėti jį ant nurodytos vietos.

Garstyčia (Sinapis) kryžmažiedžių (Cru-ciferae) šeimos žolė, daugiausia auga Vidurze-mio jūros kraštuose. Lietuvoje žinoma tiksliai Gar-styčia garstukas (Sinapis albensis). Nors šis augalas skaitomas pikžole, bet jo sėklos naudoja-mos valgių prieskoniams, o taip pat ir kaip kurloms ligoms gydyti: per dideliam kraujo spaudimui kojose, inkstuose ir net galvos smegenyse. Šioms negerovėms pašalinti yra naudojami garstyčių sėklų, sumaišytų su miltais, kompresai. Jie šitaip paruošiami: paimama viena dalis garstyčių, su-maishoma su keturiomis dalimis javų miltais ir tas mišinys išmirkomas šiltame vandenyje. Po to, tas mišinys įdedamas į auškinės medžiagos gabalą, jame plonai išklotas ir pridengtas, dedamas ant skaudamos kūno dalies. Tokie kompresai būna aštriai deginantys, todėl reikia būti atsargiems ir nelaikyti per ilgą laiką ant uždėtos kūno dalies.

Skydmedžio arba Trumpetmedžio šaknų sul-tys, vadinamos "Latex Cuastico", yra naudojamos

išoriniam žmogaus kūno negalavimų gydymui: gangrenuotų žaizdų, vėžinių auglių, apgamų ir krinių vidurių užkietėjimui pašalinimui. Apie tai prisieiti parašyti atskirą skyrių, kuris, ta-čiau, neįtalpintas į šio rašinio rėmus ir jiems yra neįprantamas.

Šio skyriaus medžiaga yra paimta iš ispa-no dr. Leo Manfred'o knygos: "Siete mil recetas botanicas a Base mil trescientos Plantas medicinales" — lietuviškai: "Septyni tūkstančiai bota-niškų receptų iš tūkstančio trijų šimtų medicininių augalų" (1958 m. laida Argentinoje), ir papildyta dr. V. L. Fernandės vkeialo "Vegetaline Medicina" (1974 m. laida) apie Perkinsono ligos gydymą, duomenimis. Dr. Leo Manfred'o ir dr. V. L. Fer-nandės duomenys visiškai sutampa.

Milušė (Melissa officinalis). Šis ilgų ša-kų krūmelis ne vien Europoje, bet ir kitose kraš-tuose labai vertinamas dėl jo turimų daugybės gydomųjų savybių. Kultivuojamas soduose ar namų aplinkoje, išauga net iki dviejų metrų aukš-čio. Maži žiedeliai yra baltos spalvos ir turi ci-trinos skonį. Tie žiedeliai yra labai mėgiami bi-čių. Europoje Milušė arba Melisa auga soduose, namų pasieniuose, senų namų griuvėsiuose, pake-lėse ir visur ten, kur randa atramą savo ilgoms šakoms.

(Bus daugiau)

4—Naujienos, Chicago,

Tuesday, July 24, 1984

Naujienos, 1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

Tuesday, July 24, 1984

LENTŲ SIENA

Garsioji inkvizicija šiandien bėra vien vaikams baidyti pasaka. Kur buvo gudriosios inkvizitorų makaulės, kad jie, išrasdami įvairiausias torturas, nežinojo lentų sienos praktikos? O, tai geriausias būdas geležies nerų žmogui išvaryti iš kailio!

Lentų tarpiniai įėjo mados bene XX šimtmečioje, ypač tokiuose butuose, kur paprastai gyvena jaunkungiai.

Jei pragare svils inkvizitorius Torkvema, vokiečių fabrikantas Kruppas, išradęs 42 centimetrų armatos, Dzeržinskis, čekos tėvas ir kiti pikto genijai, tai lentinių tarpinių meistrams turės tekti visur erdviausias smalos katilas. Ir jei aš ten pateksiu, tai savanoriu pastosis pas Belzebubą į peckunus, kad visa širdžia šalėjus atsiduoti savo kankintojų katilo šildymui...

Slenka amžiai, mainosi papročiai ir tobulėja išradimai. Jei seniau kam nors kirsdavo tūkstantį rykščių į pasturgalį, tai dabar paprastai vadinama barbingumu.

Aš čia pasakysiu — ponuliai, kuop patys kvepiat, tuo kitus tepat!

Idėjo, būdavo, tūkstantinę, ne daugiau ir ne mažiau, ir žiniai ką turis, ir pasišinkęs vėl galėdavai sau eiti, kur ejes laisvas paukštis. Užgijo pauzarai, ir nors dainuok, sveikas.

Apsigyvenus už lentų sienos

MEET THE CHALLENGE!



SERVE WITH PRIDE IN THE NATIONAL GUARD

blogesnis reikalas...

Čia taip sakant, jau kultūrinė kankynė, veikianti labiau į dirkynius, negu į raumenis ir taip t. t. gal, kol visai pablūsi, arba, jei dar kiek proto liko, išbėgsi vėl kolakiu į tyrus!...

Per lentų sieną veikti galima visokeriopai: tai yra nekaltas išpavyzdžio, bet detalėse gudriai sugalvota tortūra. — lyg kranas su nuolat bėgančia šalto vandens srove, kurią galima paleisti plačiau ir tirščiau, žiūrint kas už tokios sienos apsigyveno.

Sakysim, senas kavalierius dar pakentimas, nes per sieną girdi tik, kaip lova sugingda, jam atsigulus, kaip jis dukauja ir atputauja nerimo minčių bekvaršinant ir tikrai gily vidunaktį jam įnigus. — girdi jį per sapną gvolto šaukiant.

Vedę žmonės ir pusė bėdos: jei protarpiais ir pašurmuliuoja, tai protarpiais ir vėl nutyla.

Visų bašiausioji kančia, kada už sienos gyvena vienas iš dviejų susiziedavusių. Tada nebėra ramybės nei naktį, nei dieną, nes susiziedavę, ne vien ką į viens kitą žiūri neatsižiūri, lyg driežė į gegutę — jie užmirše visą pasaulį, ką besakyti apie lentų sieną ir kokį ten kaimyną užu jos bešnibzdantį visų pragarų vėlinių vardus, plūsta palaimos juokais, krykštavimais, trepsėjimais ir lyg iš rankovės byrančiomis liringiausiomis kalbomis...

Išimylėjusiems susiziedavimo periodas yra tas pat velnias, ką paukščiams ankstybas pavasaris, katinams morčius, ir fabriky kaminams septinta valanda ryto.

Šiais laikotarpiais neapsiklausysi nuo čiuobėsių, miukčiojimų ir haubimo — žodžiu, visa kas gyva, šiame laikotarpy savo morčių reiškia garsais.

Ramiai iš šalies žiūrint visą tą periodą negalima kitaip pažvelgti, kaip pamišimui! Teisingai galio seniai, kad meilė tai yra karštiligė. O karštiligė sergantis, žinote, ką jis daro — jis atsitraukė.

ir galvą tau nusuks, ir be kelnų į gatvę išbėgs ir dar kokių štuokų padarys.

Pamėgintum pamišėliui įkalbėti ramiai? Ką dū tai nelengvas darbas ir kad veikiau pats iš proto įsikraustysi, neg meile susirgusiam proto įvairys, — patyriau savo locnu kailiu...

— Raulai, a Raulai, dėl malonės pono Dievo, kada tu baigsi komedijas?... nutaikęs minutę kada jis likosi vienas, tariau.

Kentek, kentek, broli, — sako Raulas: — dar mažosios tebelimpa. Paspėsi, kai pasius didžiosios!

— Aš sudžiūvau į sieną, pavytau lyg žvirblis po stogo — emiau tiesiog melstis: — Ar tu nori mane visai iš galvos iškrausti?

— Kas man tavo galva prieš Barbikę!

— Aš ją vieną tematau ir girdžiu, savo čiuobuonę, o visa kita dėl manęs nors sudegė!

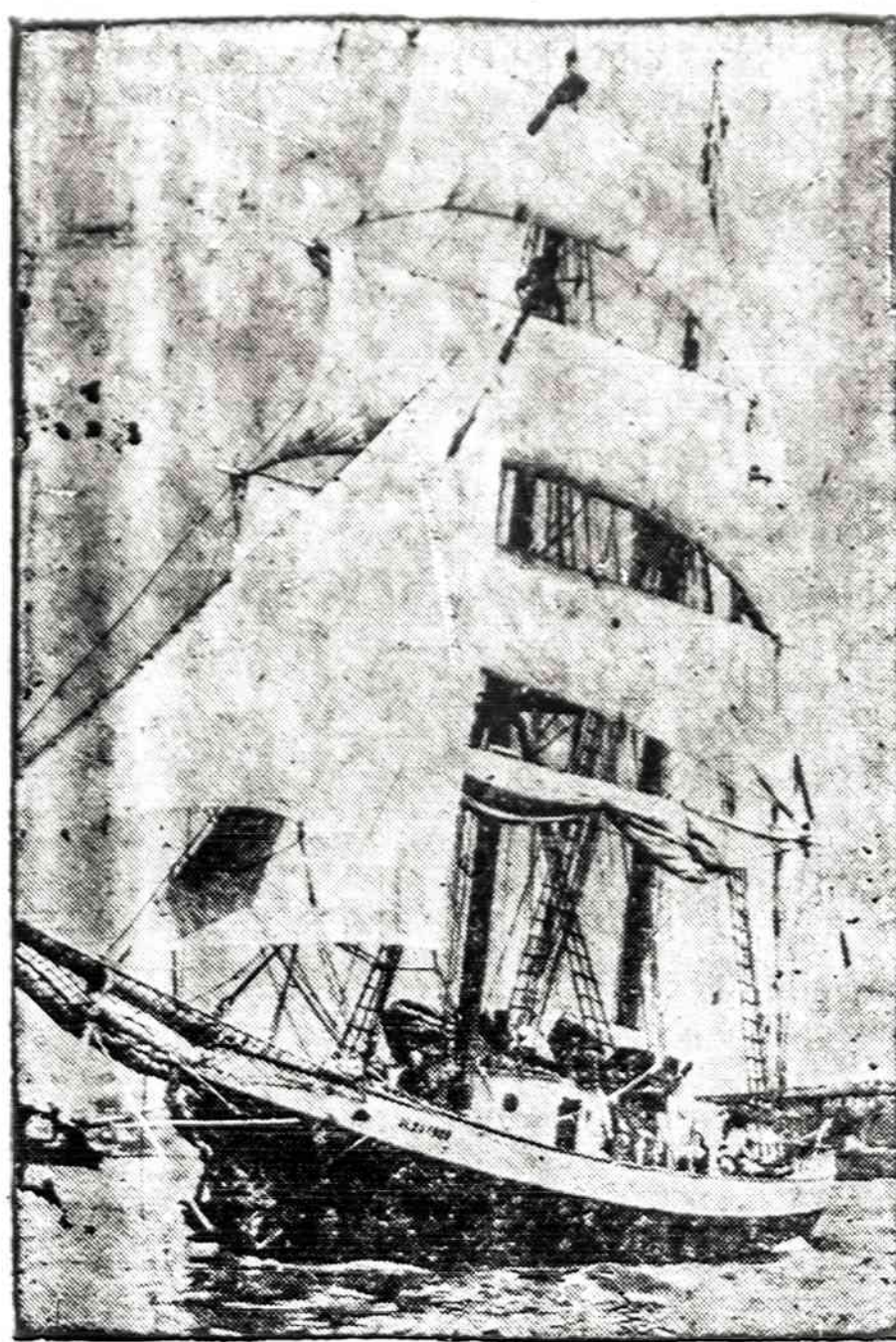
To jau buvo per daug, ir aš rimtai ėmiau širši: — Taip, ji viena, šokia, lokia ir anokia, surikau, kiek begalėdamas: — ji viena gali man epilepsiją įvairyti savo nepaliaujamu kreksėjimu!

— Tamsta įžėdi mano suziedotinė! Prašau ryto į mišką, ten nuplausiu savosios garbės! — pastyrusiomis akimis pradeklamavo mano kaimynas, kišdamas po nosies vizitę kortelę. Tą valandą jis man atrodė visai nemaskiruotas mišugana.

— Še, še, šauk, mušk čia pat, kad tik neberektyt dar vieną darniją naktį klausytis tų pačusių čiuobėjimų! — nuplėšęs rūbus atstaciau nuogą krūtinę ir esktažę prabilau vietoj "Za Niemen tam pošol preč!" savo jaunų dienų vertimą:

— Karionės tu nori?
— Šia, širdį ištroškęs ir kraujo ištroškęs man ašaras gerkl!

Raulas, lyg vanagas buvo besiekiąs savo aukos, bet amatės, kad ten be skuros ir kaulų nie-ko daugiau nebelikę, sumigo ir atsitraukė.



— Ne, taip nieko neišeis, — tarė, — neišsimoka. O gal sukiksi Barbikės atspirašyti? — pradėjo daryti koncesijas mano priešas.

— Mielu noru, — Raulai, — vi- sa širdžia sutikau, tikėdamas viena savo tragiška išvaizda su- graudinsias išimylėjusios merginos širdį, ir bėmatant atsisveikinau su savo kaimynu, kurs tuojuo pradėjo surkuoti nusibodėjusią iki ausų Vienožinskio dainušką (dabar aš ir ant Vienožinskio neturiu širdies, nes jei jis nebūtų dainų rašęs, galbūt Raulas būtų nors tą momen- tą tylėjęs...).

Aaa-ke, mane ilgu be tavęs, Neapkenčiu aš se-veeegs... Suneku dieną vaikščio-tee, Suneku nakty miejogo-tee... A-haaake! mane ilgu be tavęs

Iš praktikos žinodamas, kada

The most aspirin you can buy for your arthritis pain. Most effective buffers for your stomach.



PATS SKAITYK IR KITUS PARAGINK SKAITYTI DIENRAŠTĮ "NAUJENOS"

GINKIME LIETUVIŲ TEISES

Nepamirškime savo aukos Lietuvių Teisėms Ginti Fondui. Prašome pasinaudoti šia atkarpa. Čekių rašyti "Lietuvių Teisėms Ginti Fondas" (arba "American Lithuanian Rights Fund, Inc.") ir siųsti adresu: 5620 So. Clarendon Avenue, Chicago, Illinois, 60636

Auka Lietuvių Teisėms Ginti Fondui US \$.....
Pavardė, vardas
Adresas

DR. ANTANO J. GUSENO RAŠTAI

Naujienose galima gauti nepaprastai įdomius grynų, rašomųjų veiksėjų ir rašytojų atsiminimus.

Dr. A. Guseno — MINTYS IR DARBAS, 259 psl., liečia 1905 metų įvykius, Jablonskio ir Totoračio jaunus dienas ir susirūpinimą \$8.00

Dr. A. J. Guseno — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kietais viršeliais \$4.00
Minkštais viršeliais, tik \$3.00

Dr. A. J. Guseno — AUKŠTA KULTūra — ŽIAURUS ŽMONĖS. Kelionės po Europą įspūdiškai. Tik \$2.00

Galima taip pat užsakyti paštą, atsiuntus čekį arba money orderį, prie nurodytos kainos pridėjant \$1 persiuntimo maldomą.

NAUJENOS,

5777 So. HALSTED ST., CHICAGO, IL 60649

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE
Downtown, Loop — Parduoti
REAL ESTATE FOR SALE
Suburban, Loop — Parduoti

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS
IR ŽEMAIS NUOSIMCIAIS MĖNESINIAIS ĮSISIMOKĖJIMAI
DĖL VISŲ INFORMACIJŲ KREIPITIS Į:

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. 847-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

• NAMŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS
• NOTARIATAS • VERTIMAS

VISŲ RŪŠIŲ DRAUDIMO AGENTŪRA

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

5529 So. Kedzie Ave. — 778-2231

LAIKYKIMĖS MARQUETTE PARKE

ČIA GERIAUSIA VIETA

LIETUVIAMS.

3 butų mūrinis. Labai geros pajamos. Didelis butas savininkui. Geras investavimas.

3 butų mūrinis su garažu. Pelningas pirkiny.

Didelis, gražiai įrengtas bungalow. Nebrangus.

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE — INCOME TAX

2951 W. 63rd St.

Tel. 436-7878

REPAIRS — IN GENERAL
Įvairūs Taisyimai

TAISO ORO VESINTUVUS, ŠALDYTUVUS, SKALBIMO IR DŽIOVINIMO MASINAS BEI KROSNIS.
Herman Dečky
Tel. 585-6624

HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

ACCOUNTS RECEIVABLE —
INVENTORY CLERK

Position requires individual who is an early riser, enjoys figures & is attentive to detail. Previous bookkeeping &/or computer experience helpful but not mandatory.

Call George 226-7805

NUOMOS
RENTING IN GENERAL

Suaugusi moteris ieško moters norinčios gyventi dideliame bute su šeimininke. Skambinti 733-1283.

Miko šileikio apsakymų knyga "Liucija" jau atspausdinta.

"LIUCIJA"

Autorius pavaizduoja lietuvių gyvenimą nuo XX šimtmečio pradžios iki II Pasaulinio karo. 22 ilgesni ir trumpesni apsakymai, 184 psl. Kaina \$5. Gaunama "Naujienose" ir pas autorių: 6729 So. Campbell Ave., Chicago, IL 60629.

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Tuo reikalu jums gali daug padėti teisininke PRANO SULO partuša ir teisėjo ALPHONSE WELLS peržiūrėta "Sūduvos" išleista knyga su legaliskomis formomis.

Knyga su formomis gaunama Naujienų administracijoje. Knygos kaina — \$3.95 (su persiuntimu).

— Kas nusidėjo, tas bus i moterį atgimstant perkeistas. Platonas

ELEKTROS ĮRENGIMAI

PATAISYMAI

Turto Chicago miesto leidimo. Dirbu ir užmiešiuose, greit, garantuoti ir sąžiningai. KLAUDIJUS RUMPUTIS
4514 S. Talman Ave.
Tel. 927-3559

DĖMESIO

62-80 METŲ AMŽ. VAIRUOTOJAI
Tiktai \$126 pusmečiui automobilio liabiliti draudimas pensininkams. Kreiptis: A. LAURAITIS
4551 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.
Tel. 523-8775 arba 523-9191

Dengiamie ir taisome visų rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti.

ARVYDAS KIELA

6557 S. Talman Avenue
Chicago, IL 60629
434-9655 ar 737-1717

M. ŠIMKUS

Notary Public

INCOME TAX SERVICE

4259 S. Maplewood, Tel. 254-7450

Taip pat daromi vertimai, giminių išskvietimai, pildomi pilietybės prašymai ir kitokie blankai.

Siuntiniai į Lietuvą ir kitus kraštus

F. NEDAS, 4059 Archer Avenue, Chicago, Ill. 60642. Tel. YA 7-5906

Homeowners Insurance

Good service/Good prices
F. Zapolski, Agent
3208 1/2 W. 25th St.
Evergreen Park, Ill.
60442 - 424-8654
State Farm Fire and Casualty Company
Home Office: Bloomington, Illinois

Advokatas

GINTARAS P. CEPENAS

Darbo valandos: Kasdien: nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro. Sekdien: nuo 9 val. r. iki 12 val. d. ir pagal susitarimą.
Tel. 776-5162
2849 West 63rd Street
Chicago, Ill. 60629

ADVOKATU DRAUGIA

V. BYLAITIS

ir V. BRIZGYS

Darbo valandos: Nuo 9 ryto iki 5 val. popiet.

Seštadienis pagal susitarimą.
6606 S. Kedzie Ave.
Chicago, Ill. 60629
Tel.: 778-8000

ADVOKATU DRAUGIA

V. BYLAITIS

ir V. BRIZGYS

Darbo valandos: Nuo 9 ryto iki 5 val. popiet.

Seštadienis pagal susitarimą.
6606 S. Kedzie Ave.
Chicago, Ill. 60629
Tel.: 778-8000

6. — Naujienos, Chicago, 8, Ill. Tuesday, July 24, 1984